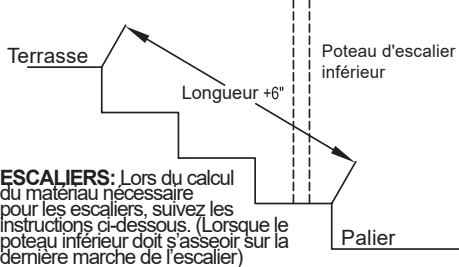


ÉTAPE 1: Mesurer les Escaliers

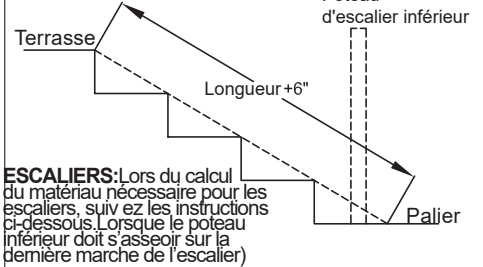
Pour mesurer la longueur de l'escalier, utilisez ce qui suit:

- Si le poteau inférieur va s'asseoir sur la dernière marche



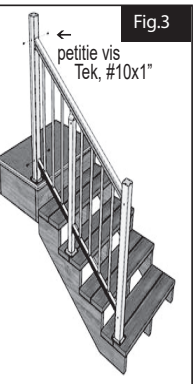
ESCALIERS: Lors du calcul du matériel nécessaire pour les escaliers, suivez les instructions ci-dessous. (Lorsque le poteau inférieur doit s'asseoir sur la dernière marche de l'escalier)

- Si le poteau d'escalier inférieur doit s'asseoir sur la terrasse



ESCALIERS: Lors du calcul du matériel nécessaire pour les escaliers, suivez les instructions ci-dessous. (Lorsque le poteau inférieur doit s'asseoir sur la dernière marche de l'escalier)

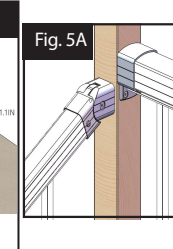
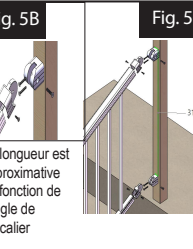
ÉTAPE 2: Assemblage de l'Escalier



Installez le poteau supérieur au bord de la terrasse. (voir Fig. 3), en utilisant des fixations appropriées du poteau à la terrasse qui respectent ou dépassent les exigences locales du service du bâtiment. Installez le poteau inférieur de sorte que quand le rail inférieur est placé dans les trous prévus, il y a un espace constant entre le dessous du rail inférieur et le bord des escaliers. Les balustrades ne doivent pas être inférieures à: 900 mm (35-7/16") de haut pour le Canada et 34" à 38" de haut pour les États-Unis, mesurés verticalement du rail supérieur/balustrade au nez. Placez les rails supérieur et inférieur dans les trous des poteaux. À l'aide des vis fournies, fixez les rails supérieur et inférieur avec des vis Tek #10 x 1". Pour les courses plus longues, un poteau intermédiaire doit être placé dans la course.

REMARQUE: Les rails supérieur et inférieur doivent aller à l'intérieur des poteaux supérieur et inférieur de 1½". Installez les piquets d'escalier de la même manière qu'à la Fig. 7 (étape 6).

ÉTAPE 3: Fixation du Support d'Escalier



Installez le support d'escalier au besoin (voir Fig. 5, 5A, 5B).

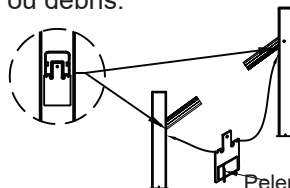
REMARQUE: L'utilisation d'un ensemble de support d'escalier: peut être utilisée sur des poteaux ou des colonnes existants pour commencer ou terminer un escalier (voir Fig. 5, 5A, 5B).

Les balustrades ne doivent pas mesurer moins de: 900 mm (35-7/16") de haut pour le Canada et de 34" à 38" pour les États-Unis, mesurés verticalement depuis le rail supérieur/balustrade jusqu'au nez nosing.

ÉTAPE 4: Couvercle de Trou d'Escalier

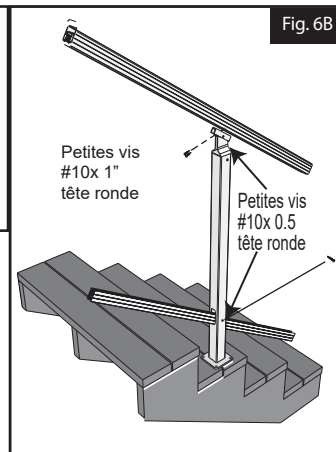
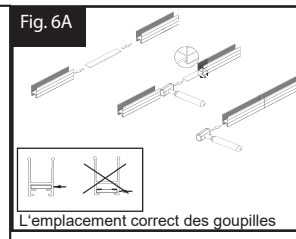
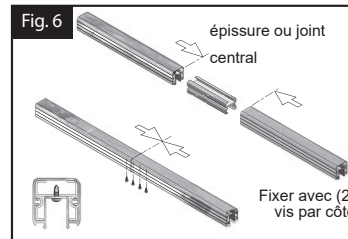
Remarque: Installez les couvercles de trous d'escalier avant d'installer le remplissage.

Détachez le support du film antiadhésif du couvercle du trou d'escalier. Assurez-vous que la zone de placement est exempte de poussière ou débris. Placez et enclenchez fermement le couvercle du trou d'escalier contre le côté inférieur du rail supérieur au niveau du trou pré-fraisé supérieur dans le poteau d'escalier et/ou le support d'escalier. Appuyez et maintenez fermement pour fixer l'adhésif. Enfin, fixez l'entretoise du piquet d'escalier au rail supérieur.



Peler

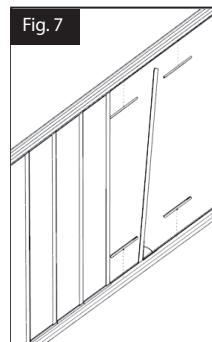
ÉTAPE 5: Assemblage d'Épissure de Rail d'Escalier



Un montant intermédiaire d'escalier peut être placé dans la course (voir Fig. 6B), en utilisant des boulons/attaches de montage approuvés qui répondent ou dépassent les exigences du service de construction local (ceux-ci ne sont pas inclus avec les montants). Un montant d'escalier central et l'épissure des rails d'escalier ne seront nécessaires que lorsque votre course est plus longue que 96". Vous devrez enlever et couper le joint à l'endroit où se trouve le pivot de l'escalier intermédiaire pour vous assurer que le rail s'adapte au-dessus du montant de l'escalier intermédiaire. Insérez les fixations (fournies) dans la tête pivotante et à l'extérieur du poteau pour fixer la rampe (voir 6B).

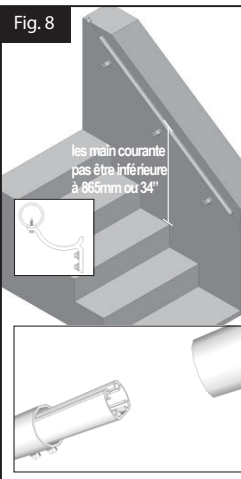
ÉTAPE 6: Installation de Piquet d'Escalier

En commençant à l'une des extrémités d'une section, enclenchez des entretoises sur les ouvertures des rails supérieur et inférieur (utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire). Installez le piquet conformément à la Fig. 7 et répétez la procédure jusqu'à ce qu'il reste 4 piquets. Installez les piquets restants en tant que groupe (sans entretoises entre eux). Étalez et insérez les entretoises restantes.



REMARQUE: La dernière entretoise devra probablement être coupée à la taille voulue. L'espacement des piquets ne doit pas dépasser 4".

ÉTAPE 7: Rampe (si nécessaire)



Assurez-vous qu'un support adéquat est fourni lors du montage des supports de main courante. Les mains courantes doivent être mesurées de 865 mm (34") à 1070 mm (42") au Canada ou de 34" à 38" aux États-Unis, verticalement du haut de la main courante au nez de marche.

Les supports ne doivent pas être espacés de plus de 48". Fixez le tuyau de la main courante à l'aide des petites vis Tek fournies. Le tuyau de la main courante doit commencer (inclus) et se terminer au bord des escaliers supérieur et inférieur. (voir Fig. 8)

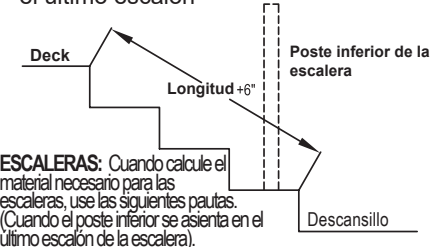
REMARQUE: Assurez-vous de vérifier les exigences du code du bâtiment local pour votre application. Si la rampe doit mesurer plus de 8 pieds, elle peut être rallongée à l'aide de l'épissure de rampe et d'une longueur supplémentaire de tuyau. Sécuriser l'épissure sur le dessous du tuyau de la rampe avec des petits vis Tek fournies. (voir Fig. 8)

PASO 1: Midiendo la Escalera

Para medir la longitud de la escalera use lo siguiente:

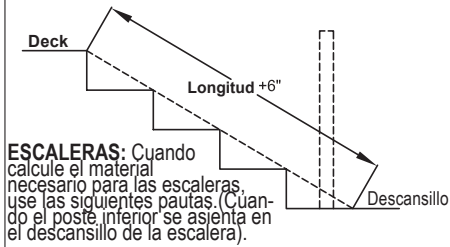
- Si el poste inferior se coloca en el último escalón

Fig.1



- Si el poste inferior se coloca en el último escalón

Fig.2



PASO 2: Montaje de la Escalera

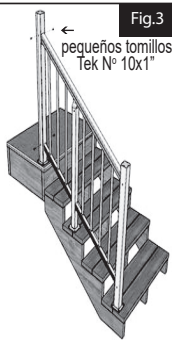


Fig.3

Instale el poste superior en el borde de la terraza (o deck). (ver Fig. 3) Utilizando sujetadores apropiados de postes para Terraza (o deck) que cumplen o exceden los requisitos mínimos. Instale el poste inferior de modo que cuando se coloque la barandilla inferior en los orificios provistos, haya un espacio consistente entre la parte inferior de la barandilla inferior y el borde de las escaleras. Las barandillas no deben medir menos de: 900mm (35-7/16") de altura para Canadá y 865 mm (34") y 965mm (38") de altura para EE. UU., medido verticalmente desde la barandilla superior hasta el borde. Coloque las barandillas superior e inferior en los orificios provistos en los postes. Usando los tornillos provistos, fije la barandilla superior e inferior con tornillos Tek N° 10 x 1". En caso de que el tramo sea más largo, se debe colocar un poste medio.

NOTA: Si las barandillas superiores e inferiores deben ir dentro de los postes superiores e inferiores por 1½". Instale los postes de la escalera de la misma manera que en la Fig.7 (paso 6).

PASO 3: Fijación del Soporte de Escalera

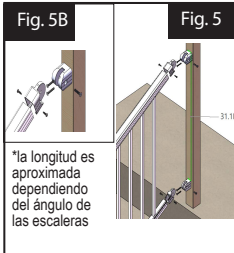


Fig. 5B

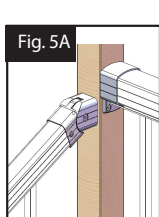


Fig. 5A

Instale el soporte de la escalera según sea necesario (ver Fig. 5, 5A, 5B).

NOTA: Uso del paquete de soportes de escalera: puede usarse en postes o columnas existentes para comenzar o terminar una escalera (ver Fig. 5, 5A, 5B).

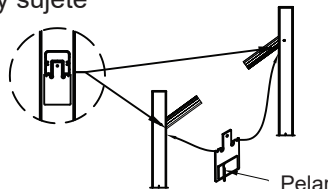
Las barandillas no deben medir menos de: 900mm (35-7/16") de altura para Canadá y 34" y 38" de altura para EE. UU., medido verticalmente desde la barandilla superior hasta el borde.

PASO 4: La Tapa del Huevo de la Escalera

Nota: Instale las tapas de los agujeros de la escalera antes de instalar el relleno.

Despegue el soporte de la lámina de la tapa del huevo de la escalera. Asegúrese de que la zona de colocación no contenga polvo ni residuos. Coloque y encaje la tapa del huevo de la escalera firmemente contra la parte inferior de la barandilla superior en el hueco superior pre-perforado del poste de la escalera y/o del soporte de la escalera. Presione y sujete bien para fijar el adhesivo.

Por último, fije el pico de aluminio separador de la escalera a la barandilla superior.



STEP 5: Stair Rail Splice Assembly

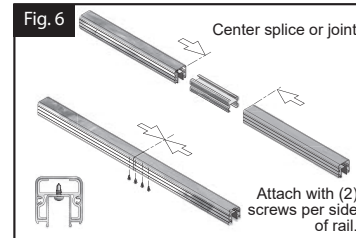


Fig. 6

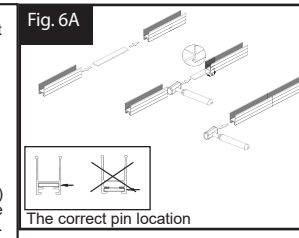


Fig. 6A

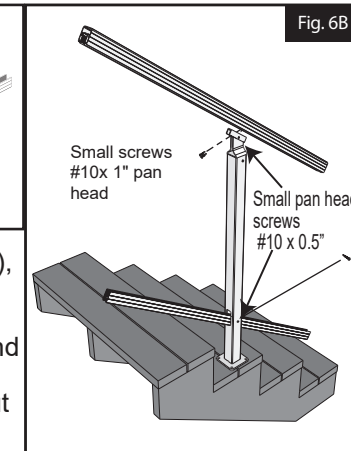


Fig. 6B

A stair mid post may be placed in the run (see Fig. 6B), utilizing approved mounting bolts/fasteners that meet or exceed local building department requirements (these are not included with posts). A mid stair post and splicing of stair rails will only be necessary when your run is longer than 96". You will need to remove and cut the gasket where the mid stair pivot sits to ensure the rail fits over top of the mid stair post. Insert (provided) fasteners into pivot head and outside of the post to secure railing. (see Fig 6B)

STEP 6: Stair Picket Installation

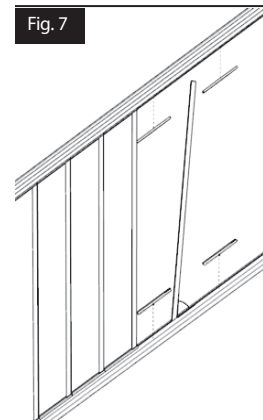


Fig. 7

Starting at one end of a section, snap spacers over openings of top and bottom rail (use rubber mallet if necessary). Install picket as per Fig. 7 and repeat procedure until last 4 pickets are left. Install remaining pickets as a group (without spacers in between). Spread out and snap in remaining spacers.

NOTE: The last spacer will likely have to be cut to size. Picket spacing should not exceed 4".

STEP 7: Handrail (if necessary)

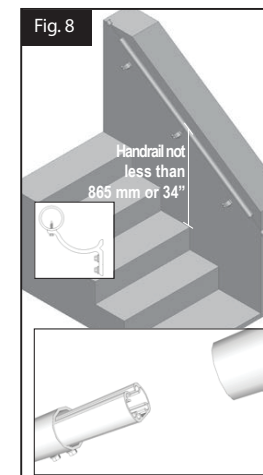


Fig. 8

Ensure adequate backing is provided when mounting handrail brackets. Handrails should be 865mm to 1070mm in Canada or 34" to 38" in USA measured, vertically from the top of the handrail to the tread nosing.

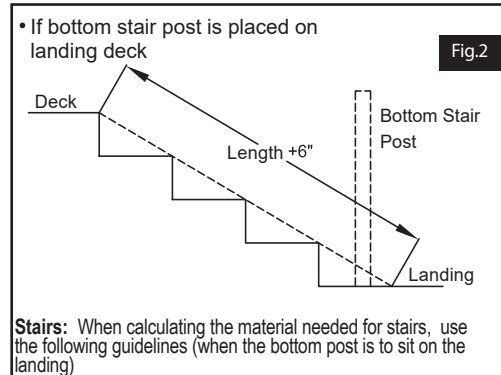
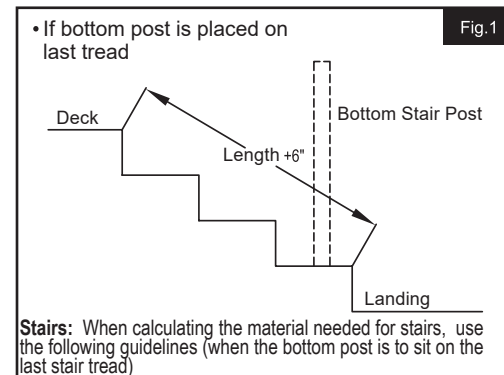
Brackets should be spaced no more than 48" apart. Attach handrail pipe using small Tek screws provided. Handrail pipe should start and end at the edge of the top and bottom stairs. (see Fig. 8)

NOTE: Please ensure to check local building code requirements for your application. If handrail needs to be longer than 8 ft it can be lengthened using a handrail splice (included) and additional length of handrail pipe.

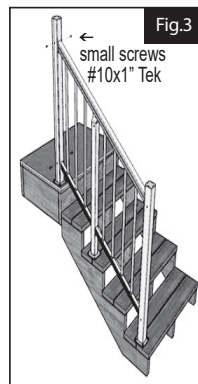
Secure splice on underside of handrail pipe using small Tek screws provided. (see Fig. 8)

STEP 1: Measuring Stairs

To measure stair length use the following:



STEP 2: Stair Assembly



Install top post at edge of deck. (see Fig. 3), utilizing appropriate post to deck fasteners that meet or exceed local building department requirements.

Install bottom post so that when bottom rail is placed in the holes provided there is a consistent space between underside of bottom rail and edge of stairs. Guard rails shall not be less than: 900mm (35-7/16") high for Canada and 34" - 38" high for USA measured vertically from the top rail/guardrail to the nosing. Place top and bottom rails into the holes in the posts. Using screws provided, fasten top and bottom rails with #10 x 1" Tek screws. For longer runs, a mid post should be placed in the run.

NOTE: The top and bottom rails should go inside the top and bottom posts by 1/2". Install stair pickets in the same manner as in Fig. 7 (step 6).

STEP 3: Stair Bracket Attachment

Install stair bracket as required. (see Fig. 5, 5A, 5B)

NOTE: Use of stair bracket package: may be used on existing posts or columns to begin or end a stair. (see Fig. 5, 5A, 5B).

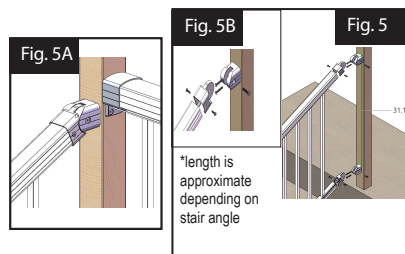
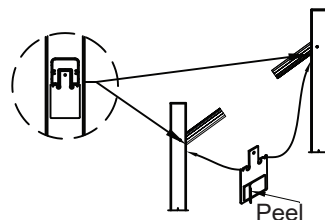
Guardrails shall not be less than: 900mm (35 7/16") high for Canada and 34" - 38" high for USA, measured vertically from the top rail/guardrail to the nosing.

STEP 4: Stair Hole Cover

Note: Install stair hole covers before installing infill

Peel off the release film backing from the stair hole cover. Ensure placement area is clear of dust or debris. Place and snap stair hole cover tightly against the under side of the top rail at the upper pre-routed hole in the stair post and/or stair bracket. Press and hold thoroughly to secure the adhesive.

Lastly, secure the stair picket spacer to the top rail.



PASO 5: Montaje del Empalme del Riel de la Escalera

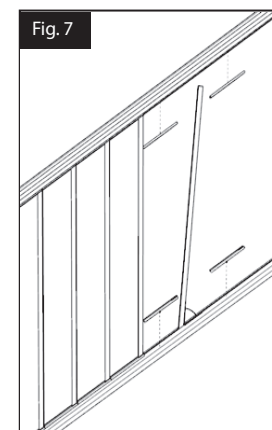


Se puede colocar un poste intermedio de escalera en el tramo (consulte la Fig. 6B), utilizando pernos/fijaciones de montaje aprobados que cumplan o superen los requisitos del departamento de construcción local (no se incluyen con los postes). Un poste en el medio de la escalera y el empalme de las barandillas de la escalera sólo serán necesarios cuando su tramo sea más largo de 96". Tendrá que quitar y cortar la junta donde se asienta el pivote de la escalera intermedia para asegurarse de que la barandilla encaja en la parte superior del poste de la escalera intermedia. Inserte los sujetadores (suministrados) en la cabeza del pivote y fuera del poste para asegurar la barandilla. (Consultar Fig 6B)

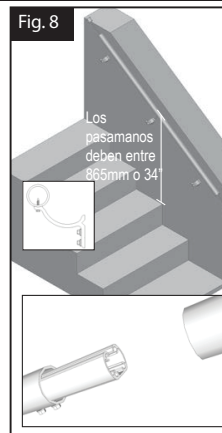
PASO 6: Instalación de las Estacas de la Escalera

Comenzando en un extremo de la sección, coloque los espaciadores sobre las aberturas de los rieles superior e inferior (use un mazo de goma si es necesario). Instale cada estaca según la Fig. 7 y repita el procedimiento hasta que queden las últimas 4 estacas. Instale las estacas restantes como grupo (sin espaciadores entre ellas). Dispérselas y coloque los espaciadores restantes.

NOTA: El último espaciador probablemente tendrá que ser cortado a medida. Las distancias entre las estacas no deben exceder los 4".



PASO 7: Pasamanos (si corresponde)



Asegúrese de que se proporciona un apoyo adecuado al montar los soportes de pasamanos. Los pasamanos deben medir entre 865 mm (34") y 1070 mm (42") en Canadá o entre 34" y 38" en EE. UU., medidos verticalmente desde la parte superior del pasamanos hasta el borde del escalón. La separación entre soportes no debe superar los 48". Fije el tubo del pasamanos con los pequeños tornillos Tek suministrados. El tubo del pasamanos debe comenzar (incluido) y terminar en el borde de la escalera superior e inferior. (ver Fig. 8)

NOTA: Asegúrese de verificar los requisitos de las normas de construcción local para su Splice aplicación. Si el pasamanos necesita ser más largo de 8 pies, puede ser alargado usando el empalme del pasamanos y la longitud adicional del tubo del pasamanos. Asegure la unión en la parte inferior del tubo del pasamanos usando los pequeños tornillos Tek suministrados. (ver Fig. 8)

READ ALL INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE

STARTING INSTALLATION

It is the responsibility of the installer to meet all code and safety requirements, and to obtain all required building permits. The railing installer should determine and implement appropriate installation techniques for each installation situation. VISTA Railing Systems Inc, its distributors and dealers shall not be held liable for improper or unsafe installations. VISTA Railing Systems posts must always be secured to the sub structure and should never be attached to only the surface material (ie deck board). Failure to follow all of these instructions could result in serious injury or death.

Tools & Materials Required:

Handsaw 10" Miter Saw with thin (Kerf) Blade
Electric Drill - $\frac{1}{8}$ " and $\frac{3}{16}$ "
Drill Bits $\frac{3}{8}$ " Hex Head Driver
Torx Screwdriver - T25 drive
Robertson Screwdriver - #2
Measuring Tape
Rubber Mallet (optional)

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

C'est la responsabilité de l'installateur de respecter toutes les exigences du code et de sécurité, et d'obtenir tous les permis de construction requis. L'installateur de balustrade doit déterminer et mettre en oeuvre des techniques d'installation appropriées pour chaque situation d'installation. VISTA Railing Systems Inc., ses distributeurs et concessionnaires ne seront pas tenus responsables des installations inappropriées ou dangereuses. Les poteaux des systèmes de balustrade VISTA doivent toujours être fixés à la sous-structure et ne doivent jamais être fixés uniquement au matériau de surface (par exemple, le panneau de terrasse). Le non-respect de toutes ces instructions pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Outils et Matériel Requis:

Scie à main ou Scie à Onglets de 10" avec Lame Fine (Kerf)
Perceuse Électrique - Forets de $\frac{1}{8}$ " et $\frac{3}{16}$ "
Tournevis à Tête Hexagonale $\frac{3}{8}$ "
Tournevis Torx - Entraînement T25
Tournevis Robertson - #2
Ruban à Mesurer
Maillet en Caoutchouc (facultatif)

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES EN SU TOTALIDAD ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN

Es responsabilidad del instalador cumplir con todos los códigos y requisitos de seguridad, y obtener todos los permisos de construcción necesarios. El instalador de barandillas debe determinar y aplicar las técnicas de instalación adecuadas para cada situación de instalación. VISTA Railing Systems Inc, sus distribuidores y concesionarios no serán responsables de instalaciones inadecuadas o inseguras. Los postes de VISTA Railing Systems siempre deben estar fijados a la subestructura y nunca deben fijarse sólo a la superficie material (es decir, la tabla de un deck). Si no se siguen todas estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

Herramientas y material necesario:

Sierra de mano o sierra ingletadora de 10" con hoja delgada (Kerf)
Brocas eléctricas de $\frac{1}{8}$ " y $\frac{3}{16}$ "
Destornillador hexagonal de $\frac{3}{8}$ "
Destornillador Torx T25
Destornillador Robertson N° 2
Cinta métrica
Mazo de goma (opcional)



Residential Stair Railing Assembly Instructions

Instructions d'Assemblage des Rampes d'Escalier Résidentielles

Instrucciones de Montaje de la Barandilla de Escalera para Terraza (o deck) Residencial

Vista Railing Systems

Toll Free: 800-667-8247 www.vistarailings.com

Vista is a registered trademark of Vista Railing Systems Inc.

Revised September 2025 V7